

# Fray Pedro Durán, music copyist (1582-1600)

RUIZ JIMÉNEZ, JUAN

Real Academia de Bellas Artes de Granada

[0000-0001-8347-0988](https://doi.org/10.5281/zenodo.10395007)

[doi.org/10.5281/zenodo.10395007](https://doi.org/10.5281/zenodo.10395007)

## Abstract

*The Augustinian friar fray Pedro Durán was the most active known copyist of polyphonic music in Granada during the last quarter of the 16th century. The book of polyphony 7 of the cathedral of Toledo [E-Tc 7], copied in 1586 in Granada, is an example of his calligraphy and of the problems caused by the acidity of the ink he used to write some of the volumes that came out of his hands.*

## Keywords

polyphonic choirbook copying , magnificat , misa (music genre) , motet , psalm , hymn , Pedro Durán (choir book scribe, Calced Augustinian) , cathedral chapter , Ginés de Boluda (composer, chapel master) , Rodrigo de Ceballos (composer, chapel master) , Jerónimo de Aliseda (composer, chapel master) , Santos de Aliseda (tenor, chapel master) , Pedro Guerrero (composer) , Dominique Pinot (composer) , Cristóbal de Morales (composer, chapel master, singer)

Fray Pedro Durán fue el copista de música polifónica conocido más activo en Granada en el último cuarto del siglo XVI. Residió en su convento de San Agustín, cercano a la catedral. En este artículo revisaremos y analizaremos los libros copiados por este fraile agustino.

\* La primera noticia data de 1582. En la reunión capitular de 14 de septiembre de ese año, se acuerda:

“Se cometió a los señores canónigos Torrijos y Navarro vean y hagan tasar el libro de canto de órgano que hizo el fraile agustino”.

\* Dos años más tarde, el 29 de mayo de 1584, el cabildo decide:

“... que el canónigo Torrijos y el canónigo Romero compren el libro de canto de órgano”.

Las cuentas de Fábrica matizan que lo adquirieron el 5 de junio por un precio de 47 ducados (17.625 maravedís) y que estaba “escrito de su mano”.

\* No se puede confirmar que fuera fray Pedro Durán el copista de las dos misas que había compuesto Jerónimo de Aliseda en 1585, pero es muy probable que así fuera ya que continuó escribiendo libros para la catedral de forma regular hasta 1600. En la reunión capitular de 30 de agosto de 1585:

“Se acordó que las dos misas que ha compuesto el maestro de capilla se escriban y punten en los libros de la iglesia para que se canten”.

Las cuentas de Fábrica confirman que se hizo tal y como se había acordado.

\* En 1586, la catedral de Toledo adquiere dos libros de polifonía copiados en Granada por fray Pedro Durán, a través de su maestro de capilla Ginés de Boluda. Se le pagaron 850 reales (28.900 maravedís) más 16 reales (544 maravedís) por el porte de los libros. Uno de los volúmenes, hoy perdido, contenía el repertorio de vísperas compuesto por Rodrigo de Ceballos (salmos, himnos y magnificats) canonizado en las dos principales instituciones de la ciudad: la capilla real y la catedral. El segundo, actualmente el libro de polifonía 7 de la catedral de Toledo [E-Tc 7], contiene misas y motetes de Ceballos, el compositor mejor representado en el manuscrito, y veinticuatro motetes de los maestros de capilla de la catedral de Granada Jerónimo y Santos de Aliseda. Junto a ellas, otras composiciones que se han conservado en fuentes musicales manuscritas de instituciones granadinas, como el motete *Videns Dominus flentes sorores* de Dominique Pinot [E-GRcr s.s.], el *Quinque prudentes* de Pedro Guerrero [E-GRmf 975] y tres motetes de Morales, transmitidos solo en fuentes manuscritas españolas y que la catedral de Toledo no poseía: *In illo tempore assumpsit* [E-GRcr s.s.], *In illo tempore cum turba* [E-GRcr s.s.] y *Simile est regnum caelorum* [E-GRcr s.s.]. Este libro, en un grave estado de deterioro, debido al grado de acidez de la tinta usada por Durán con un pernicioso efecto corrosivo, fue restaurado hace unos años.

\* En 1591, el cabildo de la catedral de Granada encargará la tarea de realizar una copia manuscrita de las misas de Cristóbal de Morales a partir de los impresos que esta institución tenía desde 1550. El acuerdo para la realización de este trabajo está fechado el 5 de marzo de 1591:

“Se acordó se libren al canónigo Basilio de Torres todo lo que fuere menester para escribir y hacer los libros de canto de órgano”.

Un libramiento de las cuentas de Fábrica (18 de abril) especifica que se trata de las misas de Morales “que están rotas”.

La tarea, como veremos a continuación, era considerable y en la reunión capitular del 7 de septiembre:

“El canónigo Basilio de Torres dio relación de la comisión que se le dio para hacer escribir unas misas de Morales de canto de órgano puntadas, que tuvieron seiscientas y cincuenta hojas, que hacen ochenta y un cuadernos y seis hojas, y cómo las concertó a dos ducados el cuaderno de a ocho hojas de pliego de marca mayor tendido por hoja que montó 61.349 maravedís”.

El inventario de “los libros de canto de órgano” realizado en 1667 nos permite conocer que las obras copiadas por Durán se encuadernaron en tres volúmenes que, en esa fecha, de nuevo por la tinta usada por este copista, estaban inutilizados:

“Tres libros de misas de Morales manuscritos, comidas medias hojas de la tinta y no sirven”.

- Este mismo año, en octubre de 1591, transcurrido solo un mes de que Durán hubiera entregado las copias de las misas de Morales, se le compraron una serie completa de los dieciséis magníficos del mismo compositor que ya debía tener escritas, por los cuales se le pagaron 40 ducados (15.000 maravedís):

"Se acordó que el canónigo Basilio de Torres, con parecer de Pedro García y Garzón, compren las Magníficas que tiene apuntadas fray Pedro Durán, religioso de Sant Agustín, que compuso Morales".

"Se acordó se libren cuarenta ducados a fray Pedro Durán, religioso de Sant Agustín, por diez y seis magníficas que se le compraron escritas y puntadas en pliego de marca mayor de Morales".

Este libro aparece también en el inventario de 1667: "otro libro de magníficas manuscrito, de Morales".

\* En 1594 el cabildo volvió a pagar a Durán 20 ducados (7.500 maravedís) por la copia de cuarenta y seis motetes, a un precio de cinco reales (170 maravedís) cada uno.

\* La última adquisición fallida del cabildo de la catedral de Granada a fray Pedro Durán se efectuó en 1600, se trataba de un libro para ministriles, el cual se vio obligada a devolver, perdiendo la encuadernación que ya había realizado, por no disponer la Fábrica de fondos para pagárselo.

"Se acordó que se vuelvan al padre Durán los libros de música que había escrito para los ministriles, pues que él lo pide así y que pierda la Fábrica la encuadernación que en ellos hizo, atento que la Fábrica está alcanzada y él no espera por el dinero como lo prometió y él así lo pide".

Esta es la última noticia que tenemos documentada de este activo copista agustino. Todo apunta a que tenía acceso a las fuentes de la catedral y de la capilla real, así como probablemente a otras de su propiedad o de otras instituciones o particulares de la ciudad. No se le ha localizado como copista de obras para la capilla real, pero hay que destacar que en esta institución las actas capitulares seriadas que se conservan empiezan en 1597 y la documentación de la Fábrica es muy fragmentaria. Dado que la copia y adquisición de nuevos libros polifónicos es un hecho esporádico, su localización se vuelve azarosa cuando las series documentales han sufrido pérdidas significativas.

#### Source:

#### Bibliography:

López Calo, José. *La música en la catedral de Granada*. Granada: Fundación Rodríguez Acosta, 1963, 127-129, 131, 230.

Reynaud, François. *La polyphonie toledane et son milieu des premiers témoignages aux environs de 1600*. París: Turnhout, Brepols, 370.

Ruiz Jiménez, Juan, "Creación del canon de polifonía sacra en las instituciones religiosas de la corona de Castilla. 1550-1625", en *Estudios Tomás Luis de Victoria Studies*, eds. Javier Suárez Pajares y Manuel del Sol. Madrid: ICCMU, 2013, 386-387.

**Created:** 23 Aug 2021    **Modified:** 27 Aug 2021

**Referencing:** Ruiz Jiménez, Juan. "Fray Pedro Durán, music copyist (1582-1600)", *Historical soundscapes*, 2021. e-ISSN: 2603-686X.

<https://www.historicalsoundscapes.com/evento/1348/granada>.

#### Resources



*Salve Regina*. Rodrigo de Ceballos, [E-Tc 7], fol. 1r



*Ego quasi vitis*. Rodrigo de Ceballos, [E-Tc 7], fol. 7v-8r

["http://www.youtube.com/embed/Ea2DW095pWI?iv\\_load\\_policy=3&fs=1&origin=http://www.historicalsoundscapes.com"](http://www.youtube.com/embed/Ea2DW095pWI?iv_load_policy=3&fs=1&origin=http://www.historicalsoundscapes.com)

*In illo tempore, cum turba plurima*. Cristóbal de Morales

Historical soundscapes

© 2015 Juan Ruiz Jiménez - Ignacio José Lizarán Rus

[www.historicalsoundscapes.com](http://www.historicalsoundscapes.com)